

Bedienungsanleitung

CozyComfort Decke mit Heizfunktion

Nr. 234154



GB | User Manual: CozyComfort Blanket with heating function

FR | Manuel d'utilisation : Couverture avec fonction chauffante CozyComfort

IT | Manuale di istruzioni: Copriletto con funzione riscaldante CozyComfort

NL | Gebruiksaanwijzing: CozyComfort Deken met verwarmingsfunctie

DE	Bedienungsanleitung	3
GB	User manual	8
FR	Manuel d'utilisation	12
IT	Manuale d'uso	16
NL	Gebruiksaanwijzing	20

Vielen Dank, dass du dich für die **CozyComfort Decke mit Heizfunktion** entschieden hast. Bitte lies dir diese Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahre sie an einem sicheren Ort auf. Wenn du das Produkt an eine andere Person weitergibst, gib bitte auch diese Gebrauchsanweisung mit.



Lies dir diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zu deiner Sicherheit sowie zur Verwendung und Wartung des Geräts.



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Nicht gefaltet oder zerknittert verwenden.

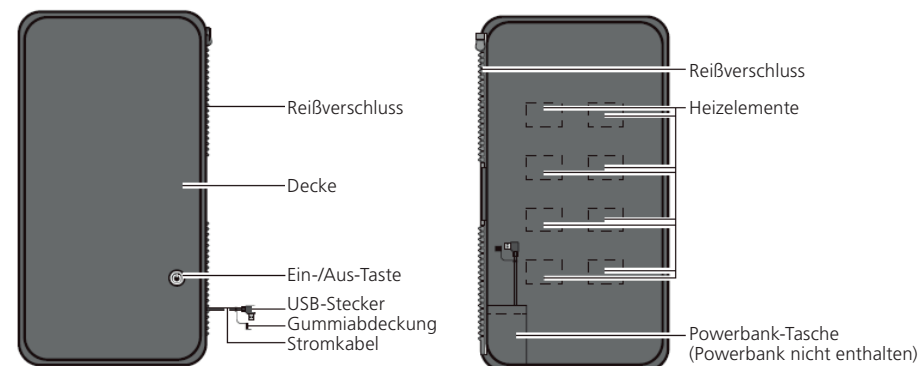


Bitte keine Nadeln hineinstecken.

TECHNISCHE DATEN

Maße: 150 x 80 cm
 Input: 5 V / 2 A
 Leistungsaufnahme: 10 W
 3 Heizstufen: Hoch – Mittel – Niedrig

BEDIENUNGSANLEITUNG





1. Stecke den USB-Typ-A-Stecker in eine geeignete Powerbank, eine Ladestation oder ein Netzteil mit einer Stromversorgung von 5 V und 2 A.
2. Halte die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um die Decke mit Heizfunktion einzuschalten; die Kontrollleuchte leuchtet rot (höchste Heizstufe).
3. Wenn du die Temperatur einstellen möchtest, drücke kurz die Ein-/Aus-Taste; die Kontrollleuchte leuchtet weiß (mittlere Heizstufe). Drücke anschließend die Ein-/Aus-Taste; die Kontrollleuchte leuchtet blau (niedrige Stufe).

Wenn du das Gerät ausschalten möchtest, drücke bitte lange auf die Ein-/Aus-Taste, um die Heizfunktion einzuschalten; die Kontrollleuchte erlischt.

Drücke während des Betriebs kurz auf die Ein-/Aus-Taste, um die Heizstufe auszuwählen.

Die Kontrollleuchte in der Ein-/Aus-Taste entspricht jeweils:

Farbe	Bedeutung
Rot	höchste Heizstufe
Weiß	mittlere Heizstufe
Blau	niedrigste Heizstufe

SICHERHEITSHINWEISE

- Stecke den USB-Typ-A-Stecker in eine Ladestation oder ein Netzteil mit einer Stromversorgung von 5 V und 2 A.
- Wenn das Gerät voraussichtlich über einen längeren Zeitraum genutzt wird, sollte die niedrigste Heizstufe eingestellt werden.
- Wenn das Gerät eingeschaltet bleibt und die Temperatur zu hoch eingestellt ist, kann es zu Hautverbrennungen oder einem Hitzschlag kommen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es nass ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Einsatz in Krankenhäusern vorgesehen.
- Kinder unter drei Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie möglicherweise nicht in der Lage sind, eine Überhitzung des Kissens zu erkennen bzw. die eingestellte Temperatur des Kissens zu regulieren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Das Produkt darf von Kindern im Alter von über 3 und unter 8 Jahren unter Aufsicht und bei stets auf den niedrigsten Temperaturwert eingestellter Regelung benutzt werden.
- Das Produkt darf nicht von Personen verwendet werden, die keine Hitze vertragen, sowie von anderen besonders gefährdeten Personen, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Kabel und die Steuereinheit des Geräts können bei unsachgemäßer Verlegung zu Verwicklungs-, Strangulations-, Stolper- oder Trittfahren führen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabelbinder und Stromkabel sicher verlegt werden.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Sollten solche Anzeichen vorliegen oder sollte das Produkt unsachgemäß verwendet worden sein, sende es bitte vor der weiteren Nutzung an den Lieferanten zurück.
- Die Reinigung und die Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achte bei der Lagerung des Produkts darauf, dass es trocken ist, bevor du es zusammenfallest.
- Bewahre das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort auf.
- Stelle niemals Gegenstände auf das Produkt.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Lasse das Produkt vor der Reinigung immer abkühlen und trenne es vom Stromnetz.
- Reinige das Produkt gemäß den Pflegehinweisen auf dem Etikett.
- Das Produkt darf nicht im Wäschetrockner getrocknet, chemisch gereinigt, ausgewrungen, gebügelt oder gepresst werden.
- Verwende das Produkt erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Vor der Reinigung muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden. Wische den Schmutz mit einem feuchten Tuch ab.
- Bitte verschließe den USB-Stecker mit der Gummiabdeckung, um ihn vor Wasser zu schützen, und stecke den Stecker in die Tasche.
- Nur Handwäsche, die Wassertemperatur sollte 30 °C nicht überschreiten.

DE



Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es handelt sich um ein elektrisch betriebenes Gerät mit Stromversorgung über USB (5 V / 2 A) und unterliegt daher den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Gib es stattdessen bei einer geeigneten Sammelstelle ab, zum Beispiel bei einem kommunalen Wertstoffhof oder einer autorisierten Rücknahmestelle.



Die Entsorgung muss gemäß den geltenden nationalen und regionalen Vorschriften (z. B. ElektroG / WEEE-Richtlinie) erfolgen. Eine fachgerechte Entsorgung trägt zur Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe bei und hilft, Umweltbelastungen zu vermeiden.

SERVICE

Bei Fragen zu Serviceleistungen oder Informationen, wende dich bitte an eine Berger Filiale in deiner Nähe. Sollte sich in deiner Nähe keine Filiale befinden, kontaktiere uns bitte unter: service@fritz-berger.de

Thank you for choosing the **CozyComfort heated blanket**. Please read these instructions carefully before using the product for the first time and keep them in a safe place. If you pass the product on to someone else, please ensure they receive these instructions as well.



Please read these instructions carefully before using the appliance for the first time. They contain important information regarding your safety and the use and maintenance of the appliance.



Not suitable for children under 3 years of age.



Do not use if folded or creased.



Please do not insert needles.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

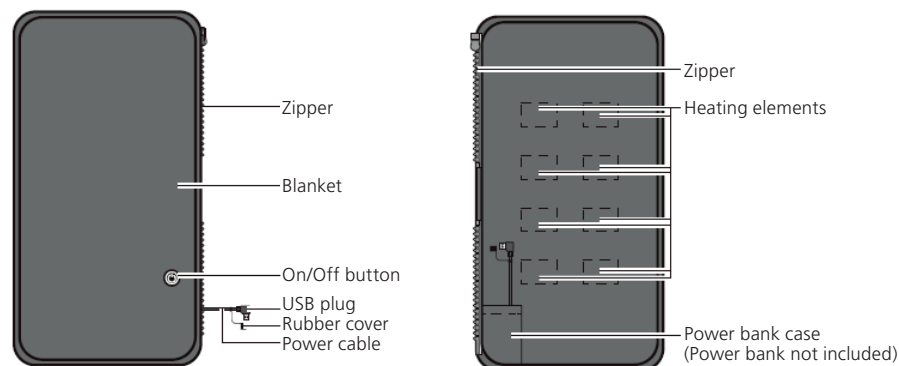
Dimensions: 150 x 80 cm

Input: 5 V / 2 A

Power consumption: 10 W

3 heat settings: High – Medium – Low

USER MANUAL



1. Plug the USB Type-A connector into a suitable power bank, charging station or mains adapter with a power output of 5 V and 2 A.
2. Press and hold the on/off button to switch on the heated blanket; the indicator light will glow red (highest heat setting).
3. If you wish to adjust the temperature, briefly press the on/off button; the indicator light will glow white (medium heat setting). Then press the on/off button again; the indicator light will glow blue (low heat setting).

To switch the device off, please press and hold the On/Off button to activate the heating function; the indicator light will go out.

During operation, press the On/Off button briefly to select the heating level.

The indicator light in the On/Off button corresponds to:

Colour	Meaning
Red	highest heat setting
White	medium heat setting
Blue	lowest heat setting

SAFETY INSTRUCTIONS

- Plug the USB Type-A connector into a charging station or a power adapter with a 5 V, 2 A power supply.
- If the device is likely to be used for an extended period, the lowest heat setting should be selected.
- If the device remains switched on and the temperature is set too high, this may result in skin burns or heatstroke.
- Children must not play with the product.
- Do not use the product if it is wet.
- This device is not intended for medical use in hospitals.
- Children under the age of three must not use this device, as they may not be able to recognise if the cushion is overheating or adjust the set temperature of the cushion.

- This product may be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the associated risks.
- The product may be used by children aged over 3 and under 8 years under supervision and with the temperature control set to the lowest setting at all times.
- The product must not be used by persons who are sensitive to heat, or by other particularly vulnerable persons who are unable to react to overheating.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid hazards.
- The cable and the control unit of the device may pose a risk of entanglement, strangulation, tripping or being stepped on if laid incorrectly. The user must ensure that excess cable ties and power cables are laid safely.
- Check the product regularly for signs of wear or damage. If such signs are present or if the product has been used improperly, please return it to the supplier before further use.
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- When storing the product, ensure it is dry before folding it up.
- Store the product in a clean and dry place.
- Never place objects on top of the product.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Always allow the product to cool down and unplug it from the mains before cleaning.
- Clean the product in accordance with the care instructions on the label.
- The product must not be tumble-dried, dry-cleaned, wrung out, ironed or pressed.
- Do not use the product again until it is completely dry.
- Before cleaning, switch off the product and unplug it from the mains. Wipe off any dirt with a damp cloth.
- Please cover the USB plug with the rubber cap to protect it from water, and place the plug in the pouch.
- Hand wash only; the water temperature should not exceed 30 °C.



Disposal

This product must not be disposed of with household waste. It is an electrically powered device supplied via USB (5 V / 2 A) and is therefore subject to the regulations governing electrical and electronic equipment. Instead, please take it to a suitable collection point, such as a local recycling centre or an authorised collection point. Disposal must be carried out in accordance with applicable national and regional regulations (e.g. ElektroG / WEEE Directive). Proper disposal contributes to the recycling of valuable raw materials and helps to prevent environmental pollution.



SERVICE

If you have any questions about our services or need more information, please visit a Berger store near you. If there isn't a store near you, please contact us at: service@fritz-berger.de

Merci d'avoir choisi **la couverture chauffante CozyComfort**. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et le conserver dans un endroit sûr. Si vous cédez le produit à une autre personne, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.



Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Il contient des informations importantes concernant votre sécurité ainsi que l'utilisation et l'entretien de l'appareil.



Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Ne pas l'utiliser s'il est plié ou froissé.

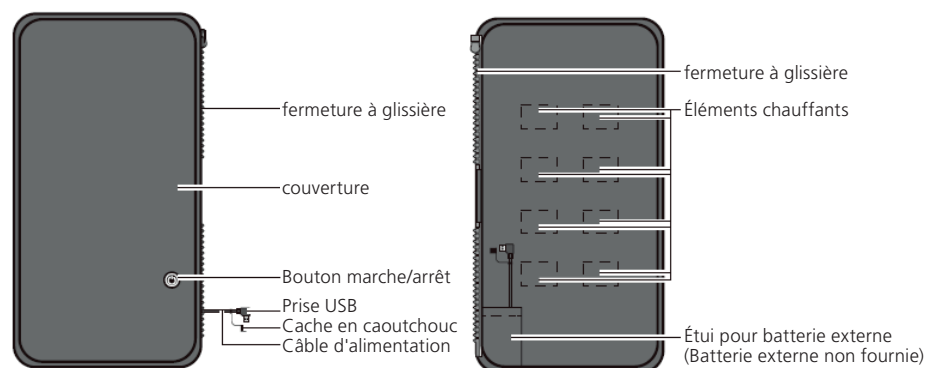


Bitte keine Nadeln hineinstecken.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions : 150 x 80 cm
Alimentation : 5 V / 2 A
Puissance absorbée : 10 W
3 niveaux de chauffage : Élevé – Moyen – Faible

MODE D'EMPLOI



1. Branchez la fiche USB de type A sur une batterie externe, une station de recharge ou un bloc d'alimentation adapté, fournissant une tension de 5 V et un courant de 2 A.
2. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pour allumer la couverture chauffante ; le voyant s'allume en rouge (niveau de chauffage maximal).
3. Si vous souhaitez régler la température, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt ; le voyant s'allume en blanc (niveau de chauffage moyen). Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt ; le voyant s'allume en bleu (niveau faible).

Si vous souhaitez éteindre l'appareil, veuillez appuyer longuement sur le bouton marche/arrêt pour activer la fonction de chauffage ; le voyant s'éteint. Pendant le fonctionnement, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner le niveau de chauffage.

Le voyant du bouton marche/arrêt correspond respectivement à :

Couleur	Signification
Rouge	niveau de chauffage maximal
Blanc	niveau de chauffage moyen
Bleu	niveau de chauffage minimal

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Branchez la fiche USB de type A sur une station de recharge ou un adaptateur secteur fournissant une alimentation de 5 V et 2 A.
- Si vous prévoyez d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, réglez-le sur le niveau de chauffage le plus bas.
- Si l'appareil reste allumé et que la température est réglée trop haut, cela peut entraîner des brûlures cutanées ou un coup de chaleur.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est mouillé.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical en milieu hospitalier.
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil, car ils pourraient ne pas être en mesure de détecter une surchauffe du coussin ou de régler la température de celui-ci.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été surveillées ou formées à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui y sont associés.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et à condition que le réglage soit toujours fixé sur la température la plus basse.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes ne supportant pas la chaleur, ni par d'autres personnes particulièrement vulnérables qui ne sont pas en mesure de réagir en cas de surchauffe.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou guidées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée de même niveau afin d'éviter tout danger.
- Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent présenter des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de coupure s'ils ne sont pas posés correctement. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches de câbles et les câbles d'alimentation en excès sont posés de manière sûre.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration. Si de tels signes sont présents ou si le produit a été utilisé de manière inappropriée, veuillez le renvoyer au fournisseur avant de continuer à l'utiliser.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Lors du rangement du produit, veillez à ce qu'il soit sec avant de le plier.
- Conservez le produit dans un endroit propre et sec.
- Ne placez jamais d'objets sur le produit.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Laissez toujours le produit refroidir avant de le nettoyer et débranchez-le du secteur.
- Nettoyez le produit conformément aux instructions d'entretien figurant sur l'étiquette.
- Le produit ne doit pas être séché au sèche-linge, nettoyé à sec, essoré, repassé ou pressé.
- N'utilisez le produit qu'une fois qu'il est complètement sec.
- Avant le nettoyage, le produit doit être éteint et la fiche secteur débranchée. Essuyez les salissures à l'aide d'un chiffon humide.
- Veuillez recouvrir la prise USB avec le cache en caoutchouc afin de la protéger de l'eau, puis rangez la prise dans la pochette.
- Lavage à la main uniquement, la température de l'eau ne doit pas dépasser 30 °C.



Élimination

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il s'agit d'un appareil électrique alimenté par USB (5 V / 2 A) et soumis, à ce titre, à la réglementation relative aux équipements électriques et électroniques. Veuillez donc le rapporter à un point de collecte approprié, tel qu'un centre de recyclage local ou un point de collecte agréé. L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations nationales et régionales en vigueur (par exemple, la loi ElektroG ou la directive DEEE). Une élimination appropriée contribue au recyclage de matières premières précieuses et aide à prévenir la pollution de l'environnement.



SERVICE

Si tu as des questions sur nos services ou si tu souhaites obtenir plus d'informations, rends-toi dans un magasin Berger près de chez toi. S'il n'y a pas de magasin près de chez toi, contacte-nous à l'adresse suivante : service-client@berger-camping.fr

La ringraziamo per aver scelto la **coperta CozyComfort con funzione riscaldante**. La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e di conservarle in un luogo sicuro. Se dovesse cedere il prodotto a un'altra persona, la preghiamo di consegnare anche queste istruzioni per l'uso.



Legga attentamente queste istruzioni prima del primo utilizzo. Contengono informazioni importanti per la sua sicurezza, nonché per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.



Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.



Non utilizzarlo se è piegato o sgualcito.

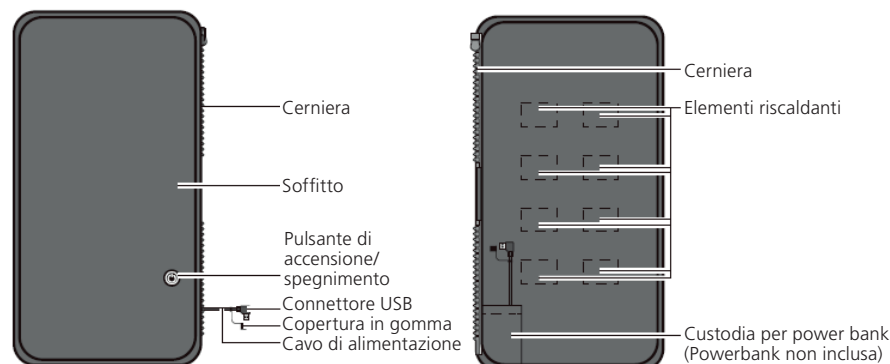


Si prega di non inserire aghi.

DATI TECNICI

Dimensioni: 150 x 80 cm
Alimentazione: 5 V / 2 A
Potenza assorbita: 10 W
3 livelli di riscaldamento: Alto – Medio – Basso

MANUALE D'USO



Pulsante di accensione/spengimento

1. Collegare il connettore USB di tipo A a un powerbank compatibile, a una stazione di ricarica o a un alimentatore con un'alimentazione di 5 V e 2 A.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per accendere la coperta riscaldante; la spia di controllo si illumina di rosso (massimo livello di riscaldamento).
3. Se desidera regolare la temperatura, prema brevemente il pulsante di accensione/spengimento; la spia di controllo si illumina di bianco (livello di riscaldamento medio). Premere quindi il pulsante di accensione/spengimento; la spia di controllo si illumina di blu (livello basso).

Se desidera spegnere l'apparecchio, prema a lungo il pulsante di accensione/spengimento per attivare la funzione di riscaldamento; la spia di controllo si spegne. Durante il funzionamento, prema brevemente il pulsante di accensione/spengimento per selezionare il livello di riscaldamento.

La spia di controllo nel pulsante di accensione/spengimento corrisponde rispettivamente a:

Colore	Significato
Rosso	livello di riscaldamento massimo
Bianco	livello di riscaldamento medio
Blu	livello di riscaldamento minimo

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Collegare il connettore USB di tipo A a una stazione di ricarica o a un alimentatore con una tensione di 5 V e una corrente di 2 A.
- Se si prevede di utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato, è consigliabile impostare il livello di riscaldamento più basso.
- Se l'apparecchio rimane acceso e la temperatura è impostata su un valore troppo elevato, si potrebbero verificare ustioni cutanee o un colpo di calore.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se è bagnato.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso medico in ambito ospedaliero.
- I bambini di età inferiore ai tre anni non devono utilizzare questo dispositivo, poiché potrebbero non essere in grado di riconoscere un surriscaldamento del cuscino o di regolare la temperatura impostata.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano state sorvegliate o istruite in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi associati.
- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni sotto supervisione e con il termostato sempre impostato sul valore di temperatura più basso.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone intolleranti al calore, né da altre persone particolarmente vulnerabili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite durante l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona con qualifiche simili, al fine di evitare pericoli.
- Il cavo e l'unità di controllo dell'apparecchio possono comportare rischi di intrappolamento, strangolamento, inciampo o calpestamento se posati in modo improprio. L'utente deve assicurarsi che le fascette in eccesso e i cavi di alimentazione siano posati in modo sicuro.
- Controlli regolarmente il prodotto per verificare la presenza di segni di usura o danni. Qualora si riscontrassero tali segni o qualora il prodotto fosse stato utilizzato in modo improprio, la preghiamo di restituirlo al fornitore prima di continuare a utilizzarlo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Quando ripone il prodotto, si assicuri che sia asciutto prima di ripiegare.
- Conservi il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- Non appoggi mai oggetti sul prodotto.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di procedere alla pulizia, lasci sempre raffreddare il prodotto e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Pulisca il prodotto seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta.
- Il prodotto non deve essere asciugato in asciugatrice, lavato a secco, strizzato, stirato o pressato.
- Utilizzi nuovamente il prodotto solo dopo che si è asciugato completamente.
- Prima della pulizia, spegnere il prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente. Rimuovere lo sporco con un panno umido.
- Si prega di coprire la presa USB con il cappuccio in gomma per proteggerla dall'acqua e riporre il cavo nella custodia.
- Lavare solo a mano, la temperatura dell'acqua non deve superare i 30 °C.



Smaltimento

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Si tratta di un dispositivo alimentato elettricamente tramite USB (5 V / 2 A) ed è pertanto soggetto alle normative che regolano le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo si prega invece di consegnarlo presso un punto di raccolta adeguato, come un centro di riciclaggio locale o un punto di raccolta autorizzato.



Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità con le normative nazionali e regionali applicabili (ad es. ElektroG / Direttiva RAEE). Uno smaltimento corretto contribuisce al riciclaggio di materie prime preziose e aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale.

SERVIZIO

Se hai domande sui nostri servizi o desideri maggiori informazioni, recati presso un negozio Berger vicino a te. Se non c'è un negozio nelle tue vicinanze, contattaci all'indirizzo: servizio-clienti@berger-camping.it

Hartelijk dank dat u voor de **CozyComfort-deken met verwarmingsfunctie** hebt gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats. Als u het product aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee.



Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Deze bevat belangrijke informatie over uw veiligheid en over het gebruik en onderhoud van het apparaat.



Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Gebruik het product niet als het gevouwen of gekreukt is.

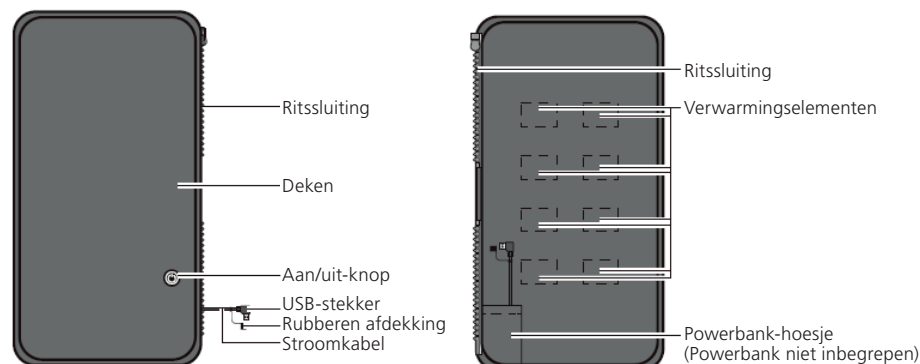


Steek er alstublieft geen naalden in.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen: 150 x 80 cm
Ingang: 5 V / 2 A
Opgenomen vermogen: 10 W
3 verwarmingsstanden: Hoog – Gemiddeld – Laag

GEBRUIKSAANWIJZING



1. Steek de USB-type-A-stekker in een geschikte powerbank, een oplaadstation of een netvoeding met een uitgangsspanning van 5 V en een stroomsterkte van 2 A.
2. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de deken met verwarmingsfunctie in te schakelen; het controlelampje brandt rood (hoogste verwarmingsstand).
3. Als u de temperatuur wilt instellen, drukt u kort op de aan/uit-knop; het controlelampje brandt wit (middelste verwarmingsstand). Druk vervolgens op de aan/uit-knop; het controlelampje brandt blauw (lage stand).

Als u het apparaat wilt uitschakelen, drukt u lang op de aan/uit-knop om de verwarmingsfunctie in te schakelen; het controlelampje gaat uit.

Druk tijdens het gebruik kort op de aan/uit-knop om de verwarmingsstand te selecteren.

Het controlelampje in de aan/uit-knop heeft de volgende betekenis:

Kleur	Betekenis
Rood	hoogste verwarmingsstand
Wit	middelste verwarmingsstand
Blauw	laagste verwarmingsstand

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Steek de USB-type-A-stekker in een oplaadstation of een netvoeding met een stroomsterkte van 5 V en 2 A.
- Als het apparaat naar verwachting gedurende langere tijd zal worden gebruikt, dient de laagste verwarmingsstand te worden ingesteld.
- Als het apparaat ingeschakeld blijft en de temperatuur te hoog is ingesteld, kan dit leiden tot brandwonden of een zonnesteek.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product niet als het nat is.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
- Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken, omdat zij mogelijk niet in staat zijn om oververhitting van het kussen te herkennen of de ingestelde temperatuur van het kussen te regelen.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
- Het product mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 en jonger dan 8 jaar onder toezicht en met de regeling altijd ingesteld op de laagste temperatuur.
- Het product mag niet worden gebruikt door personen die niet tegen hitte kunnen, noch door andere bijzonder kwetsbare personen die niet in staat zijn om op oververhitting te reageren.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij bij het gebruik van het apparaat worden begeleid of geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een even gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Het snoer en de besturingseenheid van het apparaat kunnen bij onjuiste plaatsing leiden tot risico's op verstrikking, wurging, struikelen of erop trappen. De gebruiker moet ervoor zorgen dat overtollige kabelbinders en stroomkabels veilig worden weggewerkt.
- Controleer het product regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigingen. Indien dergelijke tekenen aanwezig zijn of indien het product onjuist is gebruikt, dient u het vóór verder gebruik terug te sturen naar de leverancier.
- Het reinigen en onderhouden mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg er bij het opbergen van het product voor dat het droog is voordat u het opvouwt.
- Bewaar het product op een schone en droge plaats.
- Plaats nooit voorwerpen op het product.

ONDERHOUD EN REINIGING

- Laat het product voor het reinigen altijd afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het product volgens de onderhoudsinstructies op het etiket.
- Het product mag niet in de wasdroger worden gedroogd, chemisch worden gereinigd, worden uitgewrongen, gestreken of geperst.
- Gebruik het product pas weer als het volledig is opgedroogd.
- Voor het reinigen moet het product worden uitgeschakeld en moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald. Veeg het vuil weg met een vochtige doek.
- Sluit de USB-stekker af met het rubberen kapje om deze tegen water te beschermen en stop de stekker in het zakje.
- Alleen met de hand wassen, de watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 30 °C.



Afvalverwerking

Dit product mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het is een elektrisch apparaat dat via USB (5 V / 2 A) wordt gevoed en valt daarom onder de regelgeving voor elektrische en elektronische apparatuur. Breng het daarom naar een geschikt inzamelpunt, zoals een plaatselijk recyclingcentrum of een erkend inzamelpunt. De verwijdering moet plaatsvinden in overeenstemming met de geldende nationale en regionale voorschriften (bijv. ElektroG / WEEE-richtlijn). Een correcte verwijdering draagt bij aan de recycling van waardevolle grondstoffen en helpt milieuvervuiling te voorkomen.



SERVICE

Als je vragen hebt over onze diensten of informatie nodig hebt, neem dan contact op met een Berger-vestiging bij jou in de buurt. Mocht er geen vestiging bij jou in de buurt zijn, neem dan contact met ons op via: klantenservice@berger-camping.nl

Fritz Berger GmbH • Fritz-Berger-Str. 1 • 92318 Neumarkt • Germany

service@fritz-berger.de

service-client@berger-camping.fr

servizio-clienti@berger-camping.it

klantenservice@berger-camping.nl

www.fritz-berger.de